

Нижняя загрузка бутыли в аппарате 30A (S, N) позволит Вам легко и быстро заменить бутыль. Удобное и легкое использование аппарата 30A (S, N) обеспечивается благодаря автоматическому контролю многих процессов. Высокое качество и стильный дизайн аппарата 30A (S, N) сделает его незаменимым помощником в Вашем доме и офисе.

### Указания по безопасности

**Внимание! Не включайте аппарат без воды!**  
**Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, руководствуйтесь приведенными в ней указаниями и сохраните ее для дальнейшего использования! Опасность поражения током!**

- Данный аппарат следует подключать и эксплуатировать только с учетом данных, приведенных на фирменной табличке.
- Аппаратом можно пользоваться только в случае, если он сам и его сетевой шнур не имеют повреждений.
- Пользование прибором допускается только во внутренних помещениях при комнатной температуре (не ниже +10°C и не выше +32°C).
- Не допускается пользование прибором лицами (включая детей) с пониженным уровнем физического, психического или умственного развития или не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, в которых пользование аппаратом производится под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или после соответствующего инструктажа. Не допускайте использование аппарата детьми в качестве игрушки.
- Нельзя ставить посторонние предметы (например, чашки с кофе или чаем и т.п.) на верхнюю панель аппарата.
- При перемещении аппарата нельзя держаться за его краинки.
- Отключайте аппарат из сети во время обслуживания аппарата.
- Всегда напрямую подключайте аппарат к исправной бытовой электросети без использования удлинителей и переходников.
- Во избежание замыкания электропроводки не следует самостоятельно модифицировать штепсельную вилку или удлинять сетевой шнур.
- Никогда не ставьте тяжелые предметы на шнур электропитания.
- В случае возникновения неисправности сразу же извлеките сетевой шнур из розетки.
- Во избежании возникновения опасной ситуации ремонт аппарата (например, замена сетевого шнура) должен выполняться только сервисной службой нашей фирмы.
- Никогда не погружайте в воду аппарат или сетевой шнур.

## Краткий обзор

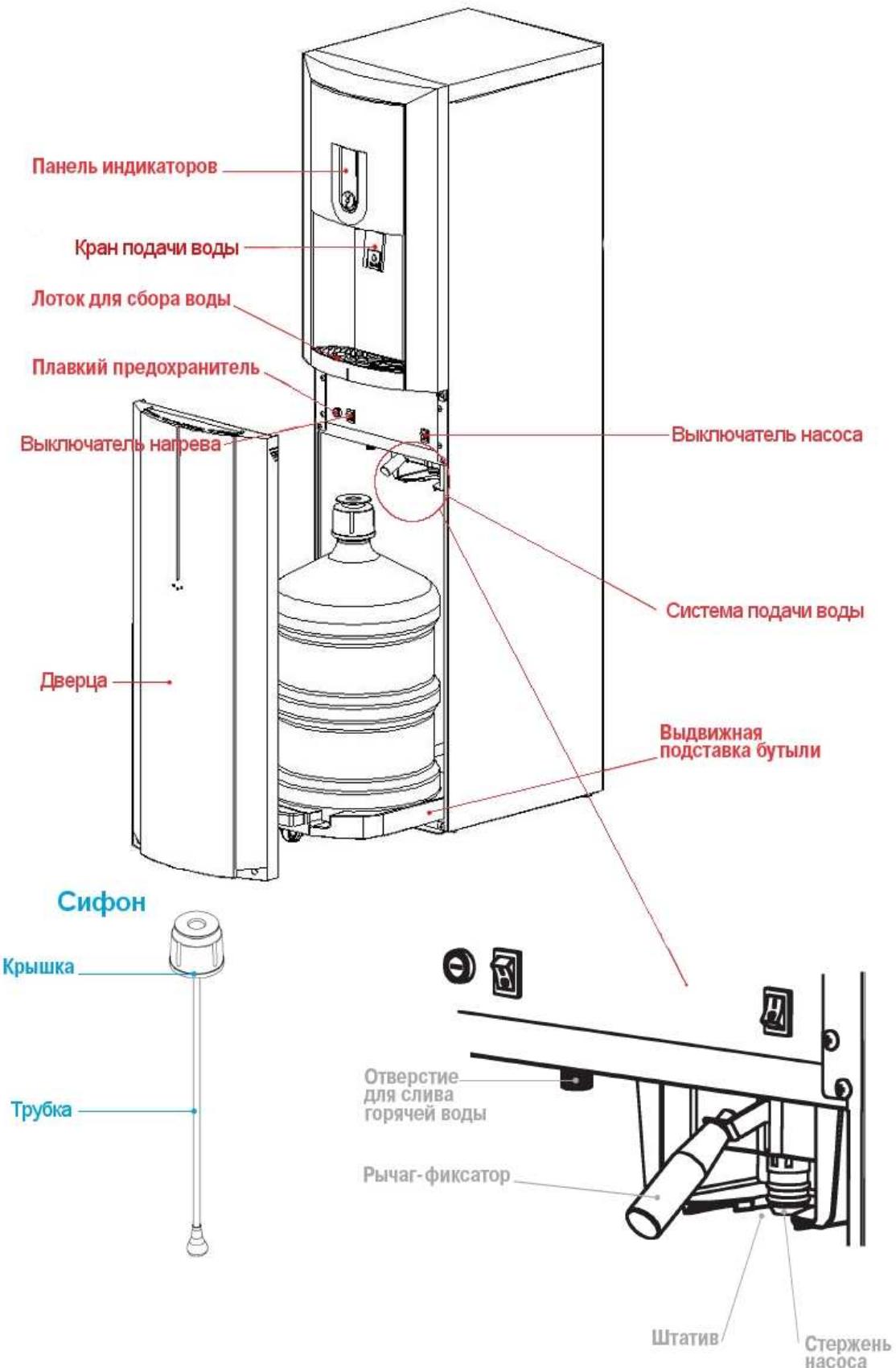
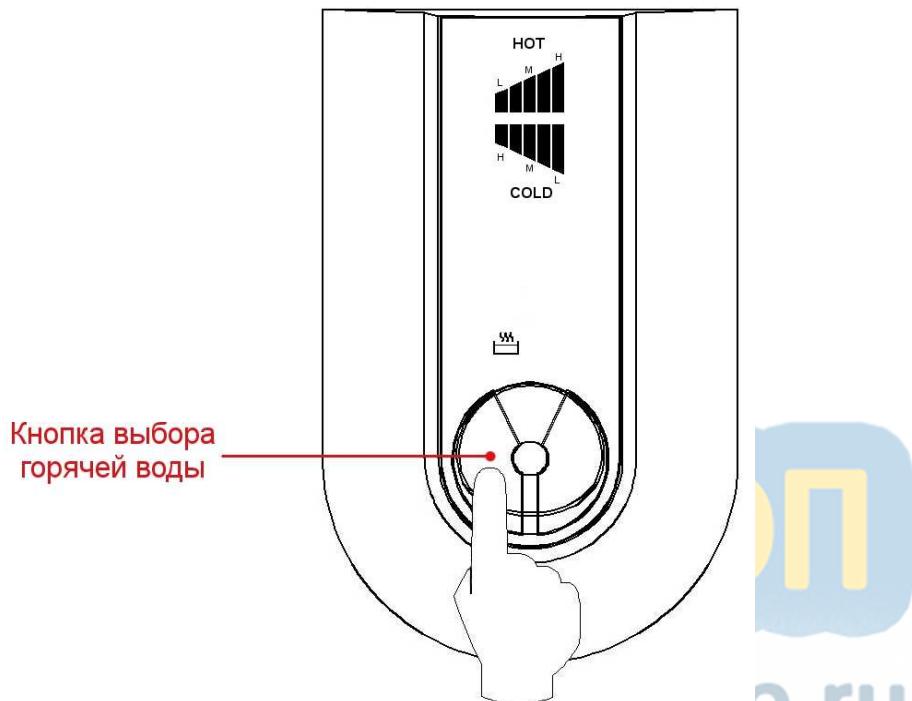


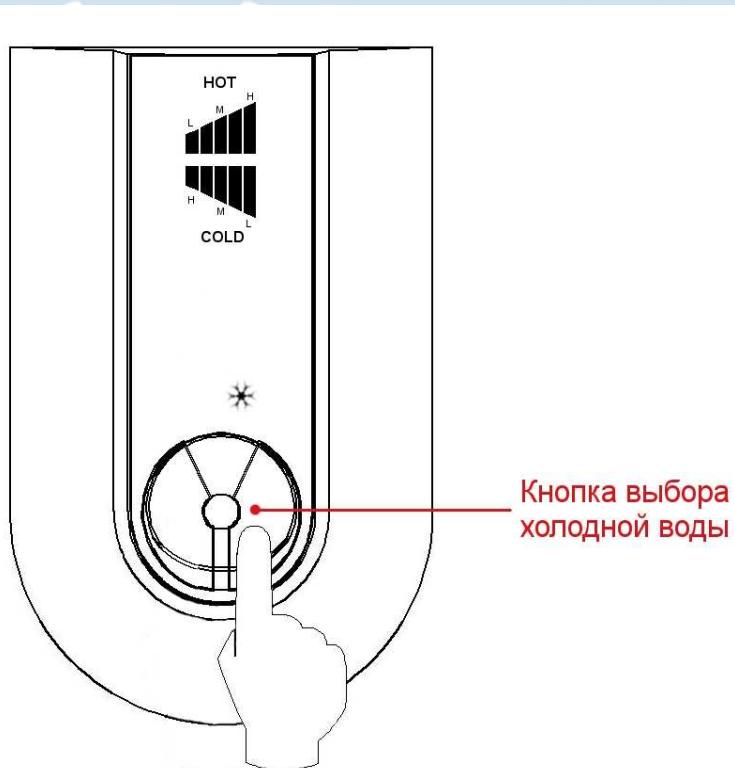
Рис.1 Схема аппарата 30А (S,N)

### Клавиши выбора горячей и холодной воды

1. Для того, чтобы налить горячую воду в ёмкость для воды нажмите клавишу выбора горячей воды (красная), затем нажмите ёмкостью на среднюю прорезиненную часть нажимного элемента кранника-пуш.



2. Для того, чтобы налить холодную воду в ёмкость для воды нажмите клавишу выбора холодной воды (синяя), затем нажмите ёмкостью на среднюю прорезиненную часть нажимного элемента кранника-пуш.



**Опасность ошпаривания!**

**Наливая горячую воду в ёмкость для воды из краника-пуш всегда нажимайте ёмкостью на среднюю прорезиненную часть нажимного элемента кранника (рис.3)! Нажатие на непрорезиненный край нажимного элемента кранника может привести к соскальзыванию ёмкости для воды с нажимного элемента и попаданию на Вас брызг горячей воды. Никогда не нажимайте рукой на нажимной элемент кранника горячей воды!**



Рис.2 Кран подачи воды аппарата 30A(S, N)

3. Блокировка подачи горячей воды (функция «защита от детей») активизируется путем нажатия клавиши выбора горячей воды и удержания её в течение 5 секунд. При включении функции «защита от детей» загорится соответствующий индикатор на панели индикаторов и раздастся двойной звуковой сигнал.



4. Для снятия блокировки подачи горячей воды (функции «защита от детей») нажмите клавишу выбора горячей воды и не отпускайте в течение 5 секунд. При выключении функции «защита от детей» соответствующий индикатор на панели индикаторов погаснет и раздастся двойной звуковой сигнал.

## Панель индикаторов



Рис.3 Пояснение к панели индикаторов аппарата 30A(S, N)

- Индикатор нагрева горит при включенной системе нагрева
- Индикатор охлаждения горит при включенной системе охлаждения
- Индикаторная линия нагрева показывает фактический уровень нагрева воды в системе (диапазон автоматического поддержания температуры горячей воды от 88°C до 93°C). Когда индикаторная линия высвечивается полностью (все деления от L до H горят) температура горячей воды в аппарате максимальная. Для получения оптимальной температуры горячей воды, не наливайте сразу более двух чашек (около 500 мл).
- Индикаторная линия охлаждения показывает фактический уровень охлаждения воды в системе (диапазон автоматического поддержания температуры холодной воды от 5°C до 10°C). Когда индикаторная линия высвечивается полностью (все деления от L до H горят) температура холодной воды в аппарате минимальна. Для получения оптимальной температуры холодной воды, не наливайте сразу более двух чашек (около 500 мл).
- Индикатор блокировки подачи горячей воды (функция «защита от детей») горит при заблокированной подачи горячей воды.
- Индикатор выбора горячей воды горит при нажатии на клавишу выбора горячей воды.
- Индикатор выбора холодной воды горит при нажатии на клавишу выбора холодной воды.
- Индикатор пустой бутыли начинает мигать, когда вода в бутыли закончилась и пора заменить бутыль.

## Перед первым использованием

### Общие сведения

Используйте только чистую бутилированную воду в 19-ти литровых бутылях, рекомендуется использовать бутыли из поликарбоната. Никогда не заполняйте аппарат водой сомнительного качества и водой из под крана, а также водой, содержащей углекислоту.

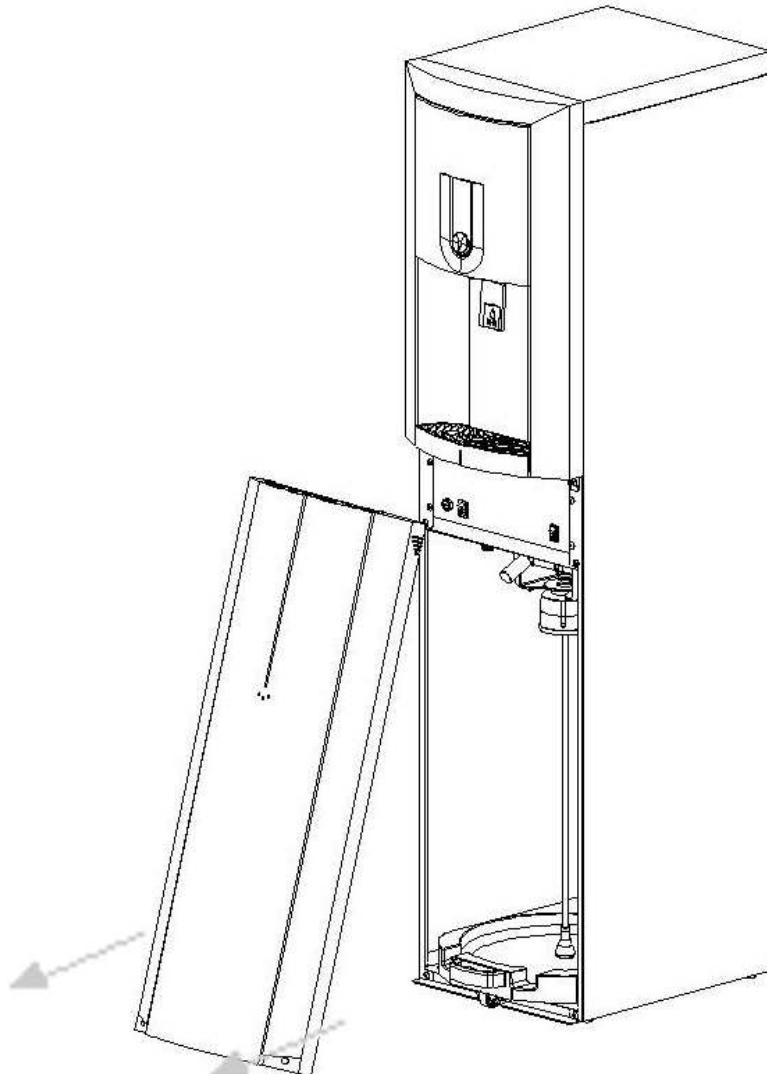
### Подготовка аппарата к включению

1. Освободить аппарат от упаковки.

**Внимание! Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, пенопласт) могут быть опасными для детей и домашних животных — они могут стать причиной удушья! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей и домашних животных месте.**

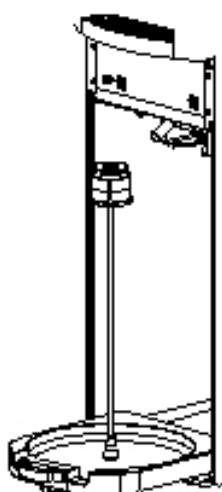
2. Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности, расстояние между стеной и аппаратом должно быть не менее 15 см. Не устанавливайте аппарат вблизи нагревательных и отопительных приборов. Защищайте аппарат от прямого попадания солнечных лучей. Никогда не размещайте аппарат в сыром помещении.
3. Возможна протечка воды из-за микротрещин в бутыли с водой, поэтому рекомендуется не ставить аппарат рядом с дорогой мебелью и бытовыми электроприборами во избежание порчи имущества и замыкания проводки электросети.
4. После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети необходимо оставить аппарат на 2-3 часа при комнатной температуре в распакованном виде. Если аппарат с компрессорным охлаждением перевозился не в строго вертикальном положении необходимо оставить не подключенный аппарат в вертикальном положении на срок не менее 24 часов.

5. Откройте дверцу аппарата, потянув ее на себя. Убедитесь, что выключатели насоса и нагрева установлены в положение «**OFF**».



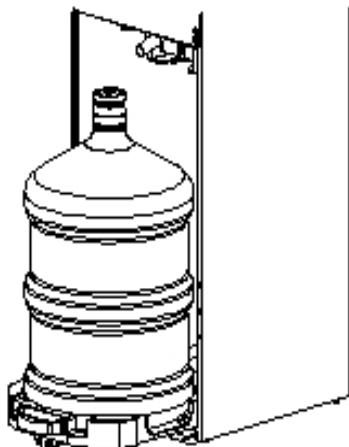
ОП  
p.ru  
28  
78

6. Отсоедините сифон от штатива и выкатите подставку для бутыли.



7. У чистой бутыли с водой с горловины снять гигиениическую пленку и крышку.

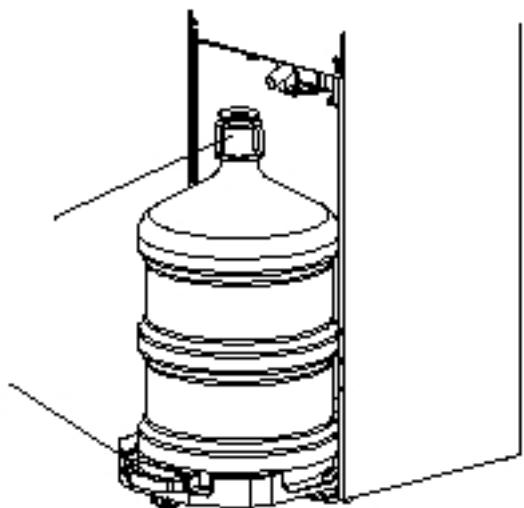
8. Поставьте бутыль на подставку.



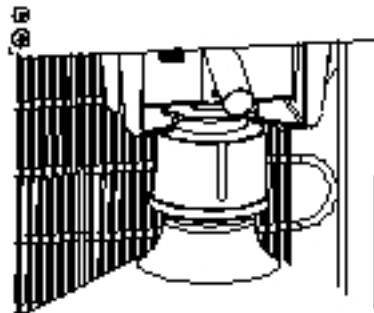
9. Поместите трубку сифона в бутыль и наденьте крышку сифона на горловину бутыли



10. Закатите подставку с бутылью в аппарат, при этом держитесь за указанные стрелочками места.



11. Зафиксируйте верхнюю крышку насосного шланга в штативе системы подачи воды.



12. Опустите вниз рычаг-фиксатор



13. Установите выключатель насоса в положение «ON»

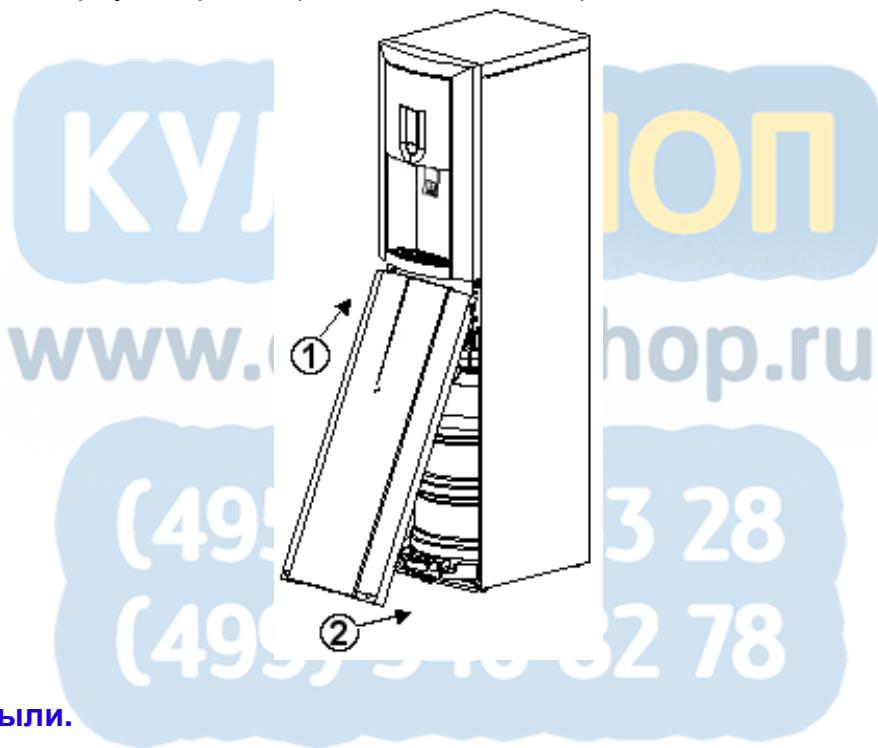


14. Подключите аппарат к бытовой электросети, после чего сразу заработает насос аппарата, который закачивает воду из бутыли во внутренние баки. Также загорится световой индикатор охлаждения на панели индикации. Аппарат должен подключаться только к сети электропитания с заземленным контактом.

15. Необходимо подождать около 30-40 минут пока все внутренние резервуары

аппарата заполняются водой. После того, как вода из бутыли больше не заполняет баки аппарата, необходимо убедиться, что вода из краника горячей воды идет непрерывной струёй. Только после этого можно включить систему нагрева — установить выключатель нагрева в положение «ON». Если система нагрева была включена, когда система еще не заполнилась водой полностью, сработает термозащита, которую сможет снять только сервисный центр. После первого включения аппарата вода охладиться до максимальной температуры примерно за час, нагреется до оптимальной температуры примерно за 20-30 минут. Температура нагрева и охлаждения воды в аппарате поддерживается в автоматическом режиме.

16. Закройте дверцу. Внимание! Вставлять дверцу необходимо в зазор под лотком для сбора воды по траектории, показанной стрелочкой 1, затем прижать дверцу по траектории, показанной стрелочкой 2.



#### Замена бутыли.

Когда вода в бутыли заканчивается, подается звуковой сигнал и загорается индикатор «EMPTY» на панели индикации. Установите выключатель нагрева и насоса в положение «OFF», замените бутыль. Затем установите выключатель насоса в положение «ON», подождите около 30-40 минут, пока все баки заполнятся водой, убедитесь, что вода из краника горячей воды идет непрерывной струёй. Только после этого можно включить систему нагрева — установить выключатель нагрева в положение «ON».

**Всегда выключайте насос и нагрев перед заменой бутыли!**

**Указание:** При первом использовании аппарата или при его первом включении после длительного перерыва рекомендуется провести очищение аппарата от

возможных заводских внутренних загрязнений системы. HotFrost рекомендует использовать специальные средства для домашней чистки кулеров для воды (обращаетесь к продавцу аппарата) или возможно приготовление очищающего раствора в домашних условиях на основе лимонной кислоты (подробнее смотрите в разделе уход и чистка аппарата).

### Уход и санобработка аппарата

**Опасность поражения током! Перед чисткой и санобработкой аппарата необходимо установите выключатели нагрева и насоса аппарата в положение «OFF», затем отсоединить сетевой кабель аппарата от розетки.**

- Никогда не погружайте аппарат в воду.
- Не пользуйтесь паровыми очистителями для проведения чистки и санобработки аппарата
- Никогда не используйте для чистки и санобработки аппарата абразивные чистящие вещества, а также чистящие вещества, содержащие активные растворители (например: бензин, керосин, ацетон).
- Чистку и санобработку аппарата необходимо проводить не реже, чем один раз в месяц.

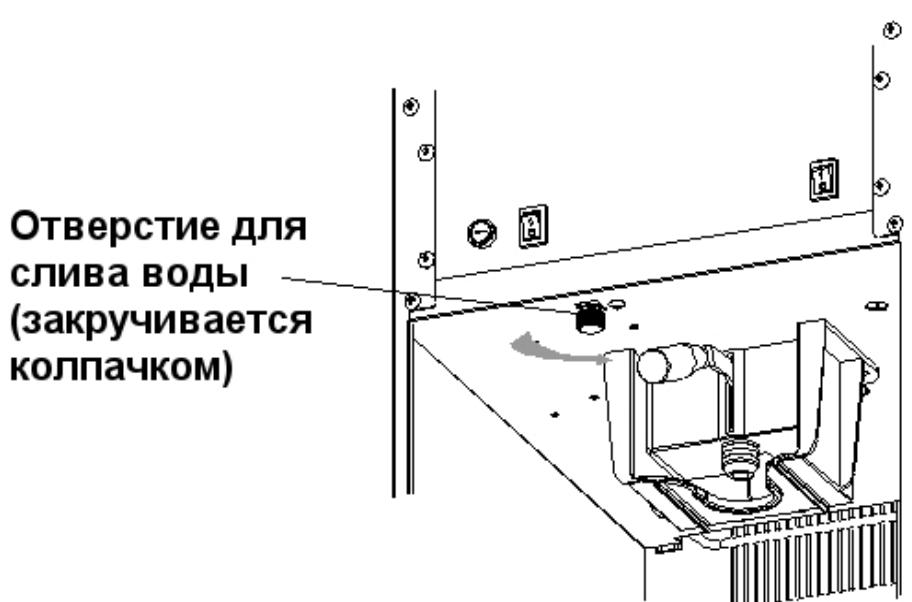
### Чистка аппарата

- Протрите корпус аппарата мягкой влажной материей.
- Снимите все отсоединяющие детали (лоток каплесборника) с аппарата и тщательно промойте их с небольшим количеством моющего раствора. Никогда не мойте отсоединяющиеся детали каким-либо иным способом, кроме как вручную.
- Снимите дверцу аппарата, вытащите бутыль. Протрите внутри отсек для бутыли с помощью мягкой влажной губки с небольшим количеством моющего раствора. Тщательно смойте с поверхностей нанесенный моющий раствор и вытрите его мягкой тряпочкой насухо!
- **Трубка сифона должна быть стерильна, так как находится в воде, которую вы пьете из аппарата. Необходимо следить, чтобы трубка не засорялась.**
- Не допускайте попадания капель воды на заднюю панель аппарата, во избежании короткого замыкания электросети.

### Санобработка аппарата

1. Снимите дверцу аппарата, установите выключатели нагрева и насоса аппарата в положение «OFF», затем отсоединить сетевой кабель аппарата от розетки. Вытащите бутыль.
2. Возьмите емкость для воды и слейте с краника холодной воды воду. Убедитесь, что горячая вода в аппарате остыла и только после этого слейте горячую воду с краника горячей воды.

3. Остатки воды в системе необходимо слить, открутив колпачок против часовой стрелки на отверстие для слива воды, расположенного слева от системы подачи воды. Закрутите обратно колпачок на отверстие для слива воды.



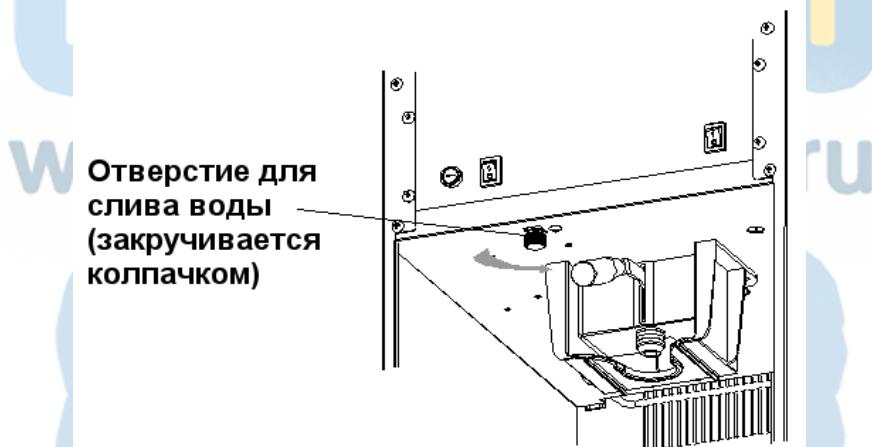
4. Для санобработки аппарата используйте специальный раствор для чистки кулеров, который Вы можете приобрести у продавца. Также вы можете сделать раствор в домашних условиях: для этого возьмите 100 гр. лимонной кислоты и растворите ее в 6 литрах чистой воды.
5. Возьмите пустую бутыль и залейте в нее полученный раствор для санобработки, затем установите ее в аппарат. Установите выключатель насоса в положение «ON», закройте дверцу. Подключите аппарат к бытовой электросети, после чего сразу заработает насос аппарата, который закачивает воду из бутыли во внутренние баки. Необходимо подождать около 30-40 минут пока все внутренние резервуары аппарата заполняются водой. После того, как вода из бутыли больше не заполняет баки аппарата, необходимо убедиться, что вода из краника горячей воды идет непрерывной струёй. Только после этого включите систему нагрева, установив выключатель нагрева в положение «ON». Оставьте аппарат работать на 2-3 часа. Затем убедитесь, что вода в системе остыла, слейте воду из обоих краников и отверстия для слива воды, открутив колпачок против часовой стрелки на отверстие для слива воды. Закрутите обратно колпачок на отверстие для слива воды.
6. Установите новую бутыль с водой в аппарат и слейте из обоих краников несколько литров воды, для очистки внутренней системы от остатков раствора для санобработки.

**Санобработку рекомендуется проводить не менее одного раза в три месяца.**

### Защита от замерзания.

Во избежании вызванных замерзанием повреждений аппарата в холодное время года при его транспортировке и хранении в неотапливаемом помещении необходимо полностью слить воду из системы аппарата:

1. Установите выключатели нагрева и насоса в положение «OFF».
2. Извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
3. Откройте дверцу аппарата и вытащите бутыль.
4. Слейте воду из краника холодной воды.
5. Убедитесь, что горячая вода в аппарате остыла и только после этого слейте горячую воду с краника горячей воды.
6. Остатки воды в системе необходимо слить, открутив колпачок против часовой стрелки на отверстие для слива воды, расположенного слева от системы подачи воды.



7. Закрутите обратно колпачок на отверстие для слива воды.
8. Вытрите насухо мягкой тряпочкой кранники аппарата, лоток для сбора воды и отверстие для слива воды.

**Внимание! Нельзя упаковывать аппарат на хранение, если какие-либо его части не высохли. Это может привести к образованию плесени!**

### Утилизация

Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения более подробной информации о порядке утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией.

## Самостоятельно устранение мелких неполадок

Если аппарат функционирует неправильно или не работает вообще, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Неполадка	Возможная причина	Как можно устраниить
Аппарат не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправна розетка, в которую включен аппарат</li> <li>Сгорел плавкий предохранитель, из-за перепада напряжения в электросети</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте розетку на исправность, если розетка неисправна, подключите аппарат к другой исправной бытовой розетке</li> <li>Снимите защитную панель на предохранителе и замените предохранитель на новый (250V/6.3Amp) (рис.1)</li> </ul>
Вода не нагревается	Выключатель нагрева в положении «OFF»	Установите выключатель нагрева в положение «ON»
Вода не достаточно горячая	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключатель нагрева в положении «OFF»</li> <li>Слишком интенсивное использование аппарата, вследствие чего вода не успевает нагреваться</li> <li>После включения аппарата прошло мало времени</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите выключатель нагрева в положение «ON»</li> <li>Несколько минут не пользуйтесь аппаратом</li> <li>Несколько минут не пользуйтесь аппаратом</li> </ul>
Вода не достаточно холодная	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппарат расположен вблизи отопительных или нагревательных приборов</li> <li>Слишком интенсивное использование аппарата, вследствие чего вода не успевает охлаждаться</li> <li>После включения аппарата прошло мало времени</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переставьте аппарат на достаточное расстояние от отопительных или нагревательных приборов</li> <li>Несколько минут не пользуйтесь аппаратом</li> <li>Несколько минут не пользуйтесь аппаратом</li> </ul>
Аппарат работает с повышенным уровнем шума	Аппарат установлен на неровной поверхности	Установите аппарат на ровную твердую поверхность

Неполадка	Возможная причина	Как можно устранить
Вода подается из кранника слабой струей	<ul style="list-style-type: none"><li>Трубка сифона забита посторонними предметами</li><li>Вода в бутыли закончилась</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Прочистите трубку сифона от посторонних предметов</li><li>Замените бутыль</li></ul>
Насос не качает воду	<ul style="list-style-type: none"><li>Бутыль установлена неправильно (крышка сифона не зафиксирована в штативе системы подачи воды)</li><li>Выключатель насоса в положении «OFF»</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Хорошо зафиксируйте крышку сифона в штативе системы подачи воды</li><li>Установите выключатель насоса в положение «ON»</li></ul>
Протечка воды	В отверстии для слива воды отсутствует колпачок	Закрутите колпачок на отверстие для слива воды, расположенного слева от системы подачи воды (см. рис 1.)

### Технические характеристики

Электропитание	220В, ~ 50 Гц
Мощность нагрева	460 Вт
Мощность охлаждения	110 Вт
Тип охлаждения, хладагент	Компрессорное, (R134a)
Температура и производительность нагрева	88-93°C, 5л/ч
Температура и производительность охлаждения	5-10°C, 2л/ч
Энергопотребление	1 кВт•ч/сутки
Температура окружающей среды	+10-+32°C

Для заметок

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за покупку техники марки HotFrost. На Ваш аппарат распространяется гарантия в соответствие с приведенными в настоящем талоне условиями.

Для подтверждения Ваших законных прав рекомендуем сохранить кассовый чек или иной документ, удостоверяющий факт покупки аппарата.

### Отметка о продаже аппарата HotFrost

Модель

---

Серийный номер

---

Дата покупки

---

Название фирмы продавца

---

Подпись продавца

---

Печать фирмы-продавца

Претензий по внешнему виду и  
комплектности не имею. С условиями  
гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись  
покупателя

### Гарантия изготовителя

Гарантия предоставляется на приобретенный Вами аппарат, к которому при покупке был выдан настоящий Гарантийный талон в соответствии с действующим законодательством РФ о защите прав потребителей сроком на 12 месяцев с даты покупки.

#### Внимание! Важная информация для потребителей

Данный аппарат предназначен к использованию исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование аппарата в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации аппарата. Гарантия не распространяется на появление обычных для прибора шумов и вибраций: звук работы охлаждающих узлов системы аппарата, звук переливающейся воды. Также гарантия не включает обслуживание, рекомендованное в инструкции.

Изготовитель не несет ответственности за недостатки в аппарате, если сервисной службой будет выявлен хотя бы один из следующих пунктов:

1. Повреждение вызвано механическим, электрическим или тепловым воздействием.

2. Повреждение возникло после передачи аппарат потребителю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, хранения (внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения аппарата).
3. Повреждение возникло вследствие действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания инородных предметов (насекомых, грызунов, бытового мусора и т.п.) и инородных жидкостей.
4. Вследствие нарушения технических требований, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, вибрации, неправильной вентиляции, использования повышенного или неправильного питания или входного напряжения, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии.
5. В случае, если были произведены несанкционированное вскрытие или ремонт аппарата.
6. В случае небрежного обращения с аппаратом (наличие механических внешних/внутренних повреждений).
7. Отсутствие документов, подтверждающих покупку аппарата, правильно заполненного гарантийного талона.
8. Несоответствие серийного номера аппарата номеру, указанному на гарантийном талоне, а также следов переклеивания серийного номера на аппарате.
9. В аппарате вышли из строя компоненты, которые требуют периодической замены в течение срока службы аппарата (предохранители, лампы, светодиоды и т.п.).
10. Повреждение возникло вследствие использования аппарата с аксессуарами и бутылями, тип, состояние и стандарт которых не соответствует рекомендациям изготовителя аппарата.
11. В аппарате обнаружено наличие сильной накипи в нагревательном баке.
12. Повреждение деталей, вероятность которых существенно выше обычной по характеру их использования, а также стеклянные и перемещаемые вручную пластмассовые детали.

**Внимание! Вентиляторы и другие устройства охлаждения, подверженные механическому износу, воздействию пыли и влаги, могут быть заменены в течение 14 дней со дня покупки, при условии наличия заводского дефекта(для аппаратов с электронной системой охлаждения).**

Для подтверждения даты покупки аппарата при гарантийном ремонте убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон (без исправлений, повреждений, повлекших за собой частичную потерю информации, а также без следов переклеивания гарантийных наклеек) с указанием серийного номера приобретенного Вами аппарата, датой продажи, четко различимой печати продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). С целью облегчения дальнейшего сервисного обслуживания Вашего аппарата обращайтесь к мастерам сервиса с просьбой о занесении сведений обо всех произведенных ремонтных работах в соответствующий раздел настоящего

Гарантийного талона.

Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользования), поможет избежать проблем в эксплуатации аппарата и его обслуживании.

В случае выхода из строя аппарата Покупатель заполняет бланк заявления, после чего в Сервисном центре проводят проверку качества для выявления неполадок и причин их вызвавших в установленный законом срок. Решение вопроса о целесообразности ремонта вышедших из строя узлов аппарата или их замены остается за службами сервиса. Сервисный центр вправе заменить дефектные детали аппарата новыми или восстановленными. Все замененные детали становятся собственностью сервисного центра.

Если случай будет признан гарантийным, то ремонт выполняется бесплатно. Аналогичный товар на время ремонта не предоставляется. При наличии всех требуемых запчастей, ремонт производиться в срок не более 45 дней. Гарантийный срок продлевается на период, в течение которого сервисный центр выполнял гарантийный ремонт.

Аппарат принимается на гарантийный ремонт только в чистом виде (очищенным от пыли, бытовых загрязнений) и отсутствием воды в системе.

Транспортировка аппарата для гарантийного обслуживания до сервисного центра осуществляется силами и за счет Покупателя. Если случай будет признан не гарантийным, то все расходы по пересылке, проверке качества, ремонту, стоимости использованных для ремонта запчастей и хранению аппарата оплачивает Покупатель. Единственным обязательством фирмы-изготовителя по настоящей гарантии является ремонт или замена аппарата, по усмотрению сервисного центра, на который распространяются условия настоящей гарантии.

Помимо указанных выше гарантий, фирма-изготовитель не предоставляет каких-либо иных гарантий (явных или подразумеваемых, установленных законом и т.д.) в отношении качества, производительности, точности, надежности, пригодности для конкретного применения и т.д. аппарата. В случае, если такое исключение запрещено или частично разрешено применимым законодательством, фирма-изготовитель исключает или ограничивает предоставляемые ей гарантии в максимальном объеме, разрешенном применимым законодательством. Любая гарантия, которая не может быть исключена в полном объеме, будет ограничена (в рамках, разрешенных применимым законодательством) на протяжении срока действия настоящей гарантии. Фирма-изготовитель не несет ответственности за любой ущерб и убытки, связанные с аппаратом, услугами, настоящей гарантией, включая экономические и нематериальные потери, средства, уплаченные при покупке аппарата, потеря прибыли, доходов, использования аппарата или других связанных с ним изделий, косвенные, случайные или вытекающие как следствие потери или убытки. Настоящие ограничения распространяются на потери и убытки, связанные с ограничением производительности или невозможности эксплуатации аппарата или связанных с ним изделий по причине возникновения дефектов или нахождения аппарата у сервисного центра, приведшие к перерыву в работе, потери времени пользователя или перерыве в экономической деятельности.

Настоящие ограничения распространяются на потери и убытки в соответствие с любой теорией права, включая халатность и другие правонарушения, невыполнение условий контракта, явную и подразумеваемую гарантию и

объективную ответственность (включая случаи, когда фирма-изготовитель была предупреждена о возможности таких убытков).

Если применимое законодательство запрещает или ограничивает действие настоящих исключений ответственности, фирма-изготовитель исключает или ограничивает свою ответственность в максимальном объеме, разрешенном применимым законодательством. Материальная ответственность фирмы-изготовителя по настоящей гарантии в любом случае не может превышать сумму, уплаченную за аппарат, однако если применимое законодательство устанавливает более высокие возможные ограничения ответственности, в таких случаях ответственность будет выше.

Установленный срок службы аппарата составляет 36 месяцев. Учитывая высокие качество и надежность аппаратов HotFrost, фактический срок службы может значительно превышать установленный.

По окончании срока службы рекомендуем Вам обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации аппарата.

Настоящая гарантия не ущемляет Ваших законных прав, включая права, не подлежащие исключению или ограничению, и права в отношении стороны, у которой Вы приобрели аппарат.

Рекомендуем Вам пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров.

#### **Авторизованные сервисные центры HotFrost**

#### **Российская Федерация**

**Армавир**, ул. Вокзальная д. 17, ООО Армавирторгтехника  
Тел.: (86137) 7-78-83

**Брянск** .ул.Бежитская д.286к1, оф. 205, ИП Иванов  
Тел.: (4832) 58-21-89

**Владимир**, ул.Юбилейная д. 60, Рост-Сервис  
Тел. (4922) 30-30-53, 21-13-01

**Волгоград**, ул. Титова д.44, ИП Давидюк  
Тел.: (8442) 28-27-26, (917) 841-49-58

**Воронеж**, ул. Донбасская д.1, ОАО ВТТЦ Орбита-сервис  
Тел.: (4732) 77-66-25

**Екатеринбург**, ул.Колхозников, д.59 к. Д,ООО Новые Технологии  
Тел. (3432) 21-33-33

**Краснодар**, ул. Фурмана д.2, ООО Акватория  
Тел.: (861) 253-54-53

**Махачкала**, ул.Стахановская, д.62, Мастер-холод

Тел. (722) 69-25-46, (928) 047-70-17  
[master-holodos@mail.ru](mailto:master-holodos@mail.ru)

**Москва**, ул.Дубнинская, 4, стр. 1  
Тел./факс: (495) 481-07-29, 481-28-81, 787-90-10  
[aser00@mail.ru](mailto:aser00@mail.ru)

**Московская обл.**, Ленинский р-н, Видное, ул. Донбасская, 2  
Тел.: (495) 662-8000, 620-4735  
[info@aquaflot.ru](mailto:info@aquaflot.ru)

**Московская обл.**, Клин, ул. Чайковского, 25, офис 12  
Тел.: (496) 249-03-97  
[tk\\_md@mail.ru](mailto:tk_md@mail.ru)

**Нижний Новгород**, пр. Молодежный, 33  
Тел.: (831) 413-39-96  
[aquasfera@bk.ru](mailto:aquasfera@bk.ru)

**Пермь**, ш.Космонавтов, д.316 А, ООО Клининговая Компания Корона  
Тел. (342) 277-65-36, 234-99-10

**Республика Адыгея, Майкоп**, ул. Курганская, д.326, ЗАО Рембыттехника  
Тел. (8772) 53-43-98, факс 56-82-95  
[remteh@front.ru](mailto:remteh@front.ru)

**Ростов-на-Дону**, ул. Пушкинская д.13, ООО Эспрессо-Центр  
Тел.: (863) 255-95-71, 255-95-72

**Рязань**, ул. Островского, 21/2, офис 208  
Тел.: (4912) 93-55-25, 93-58-88  
[dostavka@aqua-rzn.ru](mailto:dostavka@aqua-rzn.ru)

**Рязань**, ул. Гагарина д.48, ООО Кулер-Сервис  
Тел.: (4912) 99-87-34, (960) 565-55-54

**Самара**, ул. Олимпийская, 57, оф. 25, 26, ООО «Версо»  
Тел.: (846) 931-44-45  
[samara-evro@mail.ru](mailto:samara-evro@mail.ru)

**Санкт-Петербург**, ООО А-Сервис  
Тел.: (812) 333-41-31

**Санкт-Петербург**, ул. Уральская д.13 Л, ООО Аквамарин  
Тел.: (812) 449-05-75

**Тверь**, ул. Проспект 50 лет октября д.3 Б, ООО Воды Архыза  
Тел.: (4822) 39-49-19, 39-49-55

**Тюмень**, ул.Черпанова д.72а  
Тел.: (3452) 42-11-17 (3452) 42-11-18

**Уфа**, ул. Пархоменко д.99а ИП Давыдова  
Тел.: (347) 266-57-07

### **Украина**

**Киев**, ул Туполева, 19  
тел.: +38 (044) 499-21-37

### **Эстония**

KalevVesi OU  
Adress: Elektri 1, 11314 Tallinn, Estonia  
Telefon: + 372 6706005  
Faks: +372 6706021

Информация о сервисных центрах HotFrost приведена по состоянию на 9.06.2010г.  
Адреса и телефоны сервисных центров могут изменяться без предварительного уведомления покупателей. Список  
сервисных центров Вы можете уточнить на сайте [www.hotfrost.ru](http://www.hotfrost.ru), в разделе «Сервисное обслуживание»



**(495) 642 33 28**  
**(499) 346 82 78**

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А» №\_\_\_\_\_

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Заполняется фирмой продавцом	

Печать  
фирмы-продавца

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» №\_\_\_\_\_

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Заполняется фирмой продавцом	

Печать  
фирмы-продавца

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В» №\_\_\_\_\_

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Заполняется фирмой продавцом	

Печать  
фирмы-продавца

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Г» №\_\_\_\_\_

Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Заполняется фирмой продавцом	

Печать  
фирмы-продавца

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А» №\_\_\_\_\_

Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Дополнительные сведения	
Заполняется сервисным центром	

Печать  
сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» №\_\_\_\_\_

Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Дополнительные сведения	
Заполняется сервисным центром	

Печать  
сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В» №\_\_\_\_\_

Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Дополнительные сведения	
Заполняется сервисным центром	

Печать  
сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Г» №\_\_\_\_\_

Дата приема	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	
Дополнительные сведения	
Заполняется сервисным центром	

Печать  
сервисного центра

**КУЛЕРШОП**

[www.coolershop.ru](http://www.coolershop.ru)

**(495) 642 33 28**

**(499) 346 82 78**